

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 218

185e JAARGANG

VENDREDI 21 AOUT 2015
DEUXIEME EDITION

VRIJDAG 21 AUGUSTUS 2015
TWEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

25 AOUT 2012. — Loi portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008, p. 54393.

Service public fédéral Sécurité sociale

20 JUILLET 2015. — Loi portant dispositions diverses en matière sociale, p. 54401.

Service public fédéral Sécurité sociale

10 AOUT 2015. — Loi visant à relever l'âge légal de la pension de retraite, les conditions d'accès à la pension de retraite anticipée et l'âge minimum de la pension de survie, p. 54410.

Service public fédéral Mobilité et Transports

15 JUIN 2015. — Loi modifiant la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire. — Avis rectificatif, p. 54422.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

8 JUILLET 2015. — Arrêté royal octroyant un subside à l'Union Nationale des Mutualités Socialistes dans la cadre de la participation de la Belgique au projet "Mise en place d'un centre de dépistage volontaire du VIH/Sida dans la commune de Kasa-Vubu et développement d'activités de consultation et de prévention" pour l'année 2015, p. 54423.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

25 AUGUSTUS 2012. — Wet houdende instemming met de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008, bl. 54393.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

20 JULI 2015. — Wet houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken, bl. 54401.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

10 AUGUSTUS 2015. — Wet tot verhoging van de wettelijke leeftijd voor het rustpensioen, de voorwaarden voor de toegang tot het vervroegd pensioen en de minimumleeftijd voor het overlevingspensioen, bl. 54410.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

15 JUNI 2015. — Wet tot wijziging van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex. — Rechtzetting, bl. 54422.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

8 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot toekenning van een toelage aan het Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten in het kader van de deelname van België aan het project "Oprichting van een centrum voor vrijwillige testen van HIV/AIDS in de gemeente Kasavubu en ontwikkeling van consultatie en preventie-activiteiten" voor het jaar 2015, bl. 54423.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

8 JUILLET 2015. — Arrêté royal octroyant une contribution à l'Organisation Mondiale de la Santé dans le cadre de la participation de la Belgique au Centre européen pour la politique sanitaire pour l'année 2015, p. 54424.

Gouvernements de Communauté et de Région

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Communauté flamande

Autorité flamande

17 JUILLET 2015. — Décret modifiant le décret du 7 juillet 1998 instaurant le service de médiation flamand, p. 54427.

Autorité flamande

17 JUILLET 2015. — Décret portant transformation de la « Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen » en une société anonyme de droit public, p. 54430.

Autorité flamande

Bien-Etre, Santé publique et Famille

20 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel fixant les contingents d'heures d'aide aux familles 2015 des services publics d'aide aux familles et de soins à domicile complémentaires, p. 54434.

Autres arrêtés

Service public fédéral Intérieur

Commission permanente de Contrôle linguistique. — Modification de l'arrêté royal du 28 mars 2014 portant nomination des membres de la Commission permanente de Contrôle linguistique et portant désignation de ses vice-présidents. — Remplacement d'un membre effectif, p. 54436.

Service public fédéral Finances

Comité de direction du Fonds de protection des dépôts et des instruments financiers. — Prorogation, p. 54436.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 54436.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Erratum, p. 54437.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

8 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot toekenning van een bijdrage aan de Wereldgezondheidsorganisatie in het kader van de deelname van België aan het Europese Centrum voor het gezondheidsbeleid voor het jaar 2015, bl. 54424.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

17 JULI 2015. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 7 juli 1998 houdende instelling van de Vlaamse Ombudsdienst, bl. 54425.

Vlaamse overheid

17 JULI 2015. — Decreet houdende de omvorming van het Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen tot een naamloze vennootschap van publiek recht, bl. 54428.

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

20 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de urencontingenten gezinszorg 2015 van de openbare diensten voor gezinszorg en aanvullende thuiszorg, bl. 54431.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Vaste Commissie voor Taaltoezicht. — Wijziging van het koninklijk besluit van 28 maart 2014 houdende benoeming van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en houdende benoeming van haar ondervoorzitters. — Vervanging van een vast lid, bl. 54436.

Federale Overheidsdienst Financiën

Directiecomité van het Beschermingsfonds voor deposito's en financiële instrumenten. — Verlenging, bl. 54436.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 54436.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Erratum, bl. 54437.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Provinciebestuur van Antwerpen. — Gemeentelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen. — RUP 'De Weeën', bl. 54437.

*Région wallonne**Vlaamse overheid**Mobiliteit en Openbare Werken*

6 MEI 2015. — Waterwegen en Zeekanaal NV. — Afdeling Commercieel Beheer, bl. 54437.

*Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Umwelt, S. 54440.

Service public de Wallonie

Environnement, p. 54439.

*Région de Bruxelles-Capitale**Région de Bruxelles-Capitale*

Protection du patrimoine, p. 54442.

Waalse Overheidsdienst

Leefmilieu, bl. 54441.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Bescherming van het erfgoed, bl. 54442.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'un actuaire (m/f) (niveau A3), pour le SPF Sécurité sociale (AFG15063), p. 54443.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de business analyst A2 (m/f) (niveau A2), francophones, pour le SPF Finances et le SPF Intérieur (AFG15070), p. 54444.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'attachés P&O (m/f) (niveau A), francophones, pour l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFG15076), p. 54444.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de négociateurs internationaux. — Domaine relations bilatérales (m/f) (niveau A1), néerlandophones, pour le SPF Sécurité sociale (ANG15083), p. 54445.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Epreuve particulière de la sélection comparative en vue de l'accès au niveau A d'inspecteurs sociaux (m/f), francophones, pour le SPF Sécurité sociale (BFG15029), p. 54446.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'inspecteurs financiers (m/f) (niveau A1), francophones, pour l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités (OCM) (AFG15073), p. 54446.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige actuarissen (m/v) (niveau A3) voor de FOD Sociale Zekerheid (ANG15074), bl. 54443.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige businessanalisten A2 (m/v) (niveau A2) voor de FOD Financiën en de FOD Binnenlandse Zaken (ANG15085), bl. 54444.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés P&O (m/v) (niveau A) voor het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (AFG15076), bl. 54444.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige internationale onderhandelaars. — Domein bilaterale relaties (m/v) (niveau A1) voor de FOD Sociale Zekerheid (ANG15083), bl. 54445.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

De specifieke bevorderingsselectie van niveau C of niveau B naar niveau A1 van Nederlandstalige sociale inspecteurs team chef (m/v) (niveau A1) voor de FOD Sociale Zekerheid (BNG15029), bl. 54446.

Service public fédéral Intérieur

Appel à projets dans le cadre du fonds « asile, migration et intégration » 2014-2020 (FAMI) – FAMI - n° 16 : appel à projets ouvert retour volontaire et réintégration, p. 54447.

Service public fédéral Intérieur

Appel à projets dans le cadre du fonds « asile, migration et intégration » 2014-2020 (FAMI) – FAMI - n° 15 : Appel à projets ouvert. — Accueil, p. 54457.

Service public fédéral Sécurité sociale

Cour du travail de Mons. — Ordonnance, p. 54468.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. — Publication, p. 54468.

Service public fédéral Justice

Notariat. — Places vacantes, p. 54469.

Service public fédéral Justice

Examens permettant aux licenciés en notariat de justifier qu'ils sont à même de se conformer aux dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire. — Session ordinaire d'octobre 2015, p. 54470.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 54472 à 54486.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Projectoproep in het kader van het fonds voor asiel, migratie en integratie 2014-2020 (AMIF) – AMIF - nr. 16 : open projectoproep vrijwillige terugkeer en re-integratie, bl. 54447.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Projectoproep in het kader van het fonds voor asiel, migratie en integratie 2014-2020 (AMIF) – AMIF - nr. 15 : Open projectoproep. — Opvang, bl. 54457.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Arbeidshof te Bergen. — Beschikking, bl. 54468.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking, bl. 54468.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. — Vacante betrekkingen, bl. 54469.

Federale Overheidsdienst Justitie

Examens waarbij de licentiaten in het notariaat in de gelegenheid worden gesteld te bewijzen dat zij in staat zijn de voorschriften van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken na te leven. — Gewone zitting van oktober 2015, bl. 54470.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 54472 tot 54486.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C — 2012/15164]

25 AOÛT 2012. — Loi portant assentiment à la Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. La Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée), faite à Strasbourg le 27 novembre 2008, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Split, le 25 août 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDEERS

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) Session 2011-2012.

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 19/03/2012, n° 5-1542/1. — Rapport fait au nom de la Commission, n° 5-1542/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 07/06/2012.

Chambre.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 53-2248/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 53-2248/2. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2248/3.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 05/07/2012.

(2) Voir Décret de la Communauté flamande du 14 mars 2014 (*Moniteur belge* du 17 avril 2014 (Ed.2)), Décret de la Communauté française du 27 février 2014 (*Moniteur belge* du 25 avril 2014), Décret de la Communauté germanophone du 14 octobre 2013 (*Moniteur belge* du 6 décembre 2013 (Ed.2)), Ordonnance de la Commission communautaire commune du 26 février 2015 (*Moniteur belge* du 3 mars 2015).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C — 2012/15164]

25 AUGUSTUS 2012. — Wet houdende instemming met de (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De (Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen, gedaan te Straatsburg op 27 november 2008, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Split, 25 augustus 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDEERS

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota's

(1) Zitting 2011-2012.

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 19/03/2012, nr. 5-1542/1. — Verslag namens de Commissie nr. 5-1542/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 07/06/2012.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2248/1. Verslag namens de commissie, nr. 53-2248/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2248/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 05/07/2012.

(2) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 14 maart 2014 (*Belgisch Staatsblad* van 17 april 2014 (Ed.2)), Decreet van de Franse Gemeenschap van 27 februari 2014 (*Belgisch Staatsblad* van 25 april 2014), Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 14 oktober 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 6 december 2013 (Ed.2)), Ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 februari 2015 (*Belgisch Staatsblad* van 3 maart 2015).

VERTALING

Convention européenne en matière d'adoption des enfants (révisée)

Préambule

Les Etats membres du Conseil de l'Europe et les autres signataires de la présente Convention,

(Herziene) Europese Overeenkomst inzake de adoptie van kinderen

Preambule

De lidstaten van de Raad van Europa en de andere staten die deze overeenkomst hebben ondertekend,